



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 1 9 2 6 7 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 192 670 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05106

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3264-8150

FAX 010-3264-8150

Health food

1

USD2.33

Health food

1

USD2.33

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328192670JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Hyeyoung Yang Hyeyoung Yang Room 415, Building 302, 101, Ttukseom-ro 58-gil, Gwangjin-gu, Seoul (Jayang-dong, Jayang Hyundai 3rd Apartment) 05106, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3264-8150 FAX 010-3264-8150		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 2.33 USD 2.33	USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			2		USD 4.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 1 9 2 6 7 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 192 670 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024	06	26	総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hyeyoung Yang Hyeyoung Yang Room 415, Building 302, 101, Ttukseom-ro 58-gil, Gwangjin-gu, Seoul (Jayang-dong, Jayang Hyundai 3rd Apartment)</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 05106			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3264-8150 FAX 010-3264-8150
Health food				1	USD 2.33		内容品種別 Contents type
Health food				1	USD 2.33		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							466 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN
135-0064	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX
日付印 Date Stamp	
 * E N 3 2 8 1 9 2 6 7 0 J P *	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>お届け先 Postal Code 05106</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-3264-8150 FAX 010-3264-8150</p>	
<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 192 670 JP</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	
<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>135-0064</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0952</p>	
<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 (円)</p>	



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 0 6 4 6 0 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 064 605 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 2024 月 (Month) 06 日 (Date) 26	Date mailed
------------------------------	---	-------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10217

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-9450-3878

FAX 010-9450-3878

Health food

1

USD2.31

Health food

1

USD2.31

Health food

1

USD2.31

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328064605JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Eunjeong Kim Eunjeong Kim Room 202, Building 601, 121, Daehwa 2-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Daehwa-dong, Daehwa Village Complex 6 Apartment) 10217, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9450-3878 FAX 010-9450-3878					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 2.31 USD 2.31 USD 2.31	USD 2.31 USD 2.31 USD 2.31
総合計 (Total)			3		USD 6.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

お問い合わせ番号
(item number) FN 328 064 605 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 06	日(Date) 26	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Eunjeong Kim Eunjeong Kim Room 202, Building 601, 121, Daehwa 2-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Daehwa-dong, Daehwa Village Complex 6 Apartment)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 10217		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA			TEL 010-9450-3878 FAX 010-9450-3878	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				1	USD2.31		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				1	USD2.31		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1	USD2.31		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 693 Yen							
No commercial value for customs purpose only.				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- 初回難し後 上部はご依頼主様としてお取いくください 下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください -----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN

社員の方へ】
印付印を埋印し、
お客さまへお渡し。)

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 328 061 605 IP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mail </p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p>		<p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>FAX</p>		<p>TEL 010-9450-3878</p> <p>FAX 010-9450-3878</p>	
<p>内容品詳細</p>		<p>HSコード</p> <p>原産国</p> <p>個数</p>		<p>正味重量</p> <p>価格</p> <p>損害賠償額 (円)</p>	
<p>Health food</p>		<p></p>		<p>1</p> <p>USD2.31</p>	
<p>Health food</p>		<p></p>		<p>1</p> <p>USD2.31</p>	
<p>Health food</p>		<p></p>		<p>1</p> <p>USD2.31</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>					
				<p>郵便料金 (円)</p> <p>料金 (円)</p> <p>合計 (円)</p> <p>(Postage)</p>	
				<p>商品原本</p> <p>販売品</p> <p>その他</p>	
				<p>輸出品</p> <p>輸入品</p>	
				<p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>受付日付</p> <p>Date Stamp</p>	
				<p>693</p>	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 7 0 0 5 4 2 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 005 424 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 57026

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4133-9380

FAX 010-4133-9380

Health food

2 USD4.60

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN327005424JP							
	送達手段 (Shipped Per): EMS							
	支払い条件 (Terms of Payment):							
TEL +82-70-8094-1892	FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.						
お届け先 (Addressee): Jonghyuk Ryu Jonghyuk Ryu 1218-6, Seongji-ro, Baeksu-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do (Baeksu-eup) Delivery Storage Center 57026, KOREA	TEL 010-4133-9380	FAX 010-4133-9380						
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)			
Health food			2	USD 2.30	USD 4.60			
総合計 (Total)			2		USD 4.60			

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

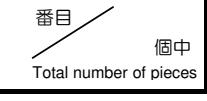
JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 0 0 5 4 2 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 005 424 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		2024	06	26			
Vibex Pharmaceutical Official Mail				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Time 24 Building							
2-4-32 Aomi							
Koto-ku							
Tokyo							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 57026	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4133-9380
Health food				2	USD4.60		FAX 010-4133-9380
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							460 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

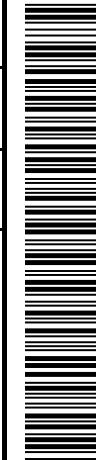
× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail		EMS受取書 (Sender's Copy)	
Vibex Seiyaku		正に受領いたしました。	
Time 24 Building			
2-4-32 Aomi			
Koto-ku			
Tokyo			
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
		Country KOREA	
		日付印 Date Stamp	
			
		* E N 3 2 7 0 0 5 4 2 4 J P *	
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 327 005 424 JP	
		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

* E N 3 2 7 0 0 5 4 2 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 327 005 424 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		JAPAN		Country KOREA		EMS受付局控 (Post office's copy)	
Time 24 Building							
2-4-32 Aomi							
Koto-ku							
Tokyo							
135-0064		JAPAN		Country KOREA		TEL 010-4133-9380	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-4133-9380		FAX 010-4133-9380	
		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)
Health food				2	USD4.60		
							<input type="checkbox"/> 贈物
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品
							<input type="checkbox"/> 返送品
							<input type="checkbox"/> 商品見本
							<input type="checkbox"/> その他
							<input type="checkbox"/> 書類
							日本円換算額合計 (円) Total Value
							460
							
							
						* E N 3 2 7 0 0 5 4 2 4 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 7 0 0 2 4 9 3 J P *

J A P A N

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 327 002 493 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 06 26	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						総重量 Total gross weight	g 円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Kim Ji-won Kim Ji-won Room 205, Happy House, 8-2, Dongmun-ro 53beon-gil, Yeonil-eup, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Yeonil-eup)							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX				Postal Code 37844 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-3501-6138 FAX 0502-3501-6138
				1		USD2.27	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN327002493JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Ji-won Kim Ji-won Room 205, Happy House, 8-2, Dongmun-ro 53beon-gil, Yeonil-eup, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Yeonil-eup) 37844, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 0502-3501-6138 FAX 0502-3501-6138					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
総合計 (Total)			1		USD 2.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 0 0 2 4 9 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 002 493 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 06 26			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Ji-won Kim Ji-won Room 205, Happy House, 8-2, Dongmun-ro 53beon-gil, Yeonil-eup, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Yeonil-eup)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 37844 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-3501-6138 FAX 0502-3501-6138
				1	USD2.27		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							227 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 7 0 0 2 4 9 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 327 002 493 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)							
 お届け先 Postal Code 37844 Country KOREA TEL 0502-3501-6138 FAX 0502-3501-6138							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主							
135-0064	JAPAN						
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges	
			1	USD2.27	円 (yen) JPY (Postage)	円 (yen) JPY (Other charges)	
					総重量 Gross weight	合計金額 (円) Total amount	
					<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
					日本円換算額合計 (円) Total Value	227	
		No commercial value for customs purpose only.					

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 7 5 5 4 7 6 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 554 766 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16824

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3663-2662

FAX 010-3663-2662

Health food

2

USD4.04

内容品種別
Contents type

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物
Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本
Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品
Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他
Others |
| <input type="checkbox"/> 返送品
Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類
Documents |

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN327554766JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Kim Min-seok Kim Min-seok 135-62, 55-9, Gogi-ro 67beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong) Dongcheon-dong 16824, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3663-2662 FAX 010-3663-2662					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.02	USD 4.04
総合計 (Total)			2		USD 4.04

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 5 5 4 7 6 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 554 766 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 26	Date mailed 正味重量 kg	損害要償額 Total gross weight kg	郵便料金 合計金額 JPY	諸料金 Postage Paid
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Kim Min-seok Kim Min-seok 135-62, 55-9, Gogi-ro 67beon-gil, Sujin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong) Dongcheon-dong				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 16824		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight kg	内容品の価格 Value
Health food				2	USD4.04	TEL 010-3663-2662 FAX 010-3663-2662
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						404 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 7 5 5 4 7 6 6 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 327 554 766 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																							
 Kim Min-seok Kim Min-seok 135-62, 55-9, Gogi-ro 67beon-gil, Sujin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong) Dongcheon-dong お届け先 Postal Code 16824 Country KOREA TEL 010-3663-2662 FAX 010-3663-2662																																																							
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。																																																							
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td>USD4.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 日本円換算額合計 (円) 404 </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 受付日付印 Date Stamp </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> * E N 3 2 7 5 5 4 7 6 6 J P * </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			2		USD4.04				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents									日本円換算額合計 (円) 404									受付日付印 Date Stamp									* E N 3 2 7 5 5 4 7 6 6 J P *								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																															
Health food			2		USD4.04																																																		
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																							
日本円換算額合計 (円) 404																																																							
受付日付印 Date Stamp																																																							
* E N 3 2 7 5 5 4 7 6 6 J P *																																																							

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



受付局控
10年保存



□



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 3 2 9 5 0 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 329 506 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 26
------------------------------	------------------------	-----------------------------	-------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Gongsoi
Gongsoi
Building 113, Gorim Hill 3rd Dream House,
23-27, Gorim-ro 156beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si,
Gyeonggi-do (Gorim-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 17149

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9491-7919

FAX 010-9491-7919

Cosmetic Shampoo

2

USD2.56

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328329506JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Gongsoi Gongsoi Building 113, Gorim Hill 3rd Dream House, 23-27, Gorim-ro 156beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gorim-dong) 17149, KOREA		TEL 010-9491-7919 FAX 010-9491-7919			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			2	USD 1.28	USD 2.56
総合計 (Total)			2		USD 2.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 3 2 9 5 0 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 329 506 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 26	Date mailed 正味重量 kg	損害要償額 Total gross weight kg	郵便料金 合計金額 JPY	諸料金 Postage Paid
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Gongsoi Gongsoi Building 113, Gorim Hill 3rd Dream House, 23-27, Gorim-ro 156beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gorim-dong)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 17149		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight kg	内容品の価格 Value
Cosmetic Shampoo				2	USD2.56	TEL 010-9491-7919 FAX 010-9491-7919
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						256 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

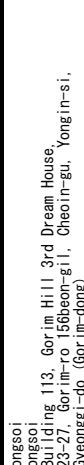
× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
 * E N 3 2 8 3 2 9 5 0 6 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 329 506 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 3 2 8 3 2 9 5 0 6 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
お届け先 Postal Code 17149 Country KOREA TEL 010-9491-7919 FAX 010-9491-7919 正味重量 kg 損害要償額 (円) JPY 郵便料金 (円) JPY 総重量 kg 合計金額 (円) JPY	
お届け先 Postal Code 17149 Country KOREA TEL 010-9491-7919 FAX 010-9491-7919 正味重量 kg 損害要償額 (円) JPY 郵便料金 (円) JPY 総重量 kg 合計金額 (円) JPY	
内容品詳細 HSコード 幅度範囲 個数 正味重量 kg 価格 USD2.56 贈物 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円) 256 受付日付印 Date Stamp	
 	
 	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 4 8 4 0 9 4 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 324 840 949 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024 06 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Park Hye-sun
Park Hye-sun
Room 102, Building 105, 213,
Gongneung-ro, Nowon-gu, Seoul (Gongneung-dong, Dongshin Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 01833

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3425-9157

FAX 010-3425-9157

Health food

7

USD 12.11

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 1211 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>	・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認
-----------------------------------	--

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN324840949JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Park Hye-sun Park Hye-sun Room 102, Building 105, 213, Gongneung-ro, Nowon-gu, Seoul (Gongneung-dong, Dongshin Apartment) 01833, KOREA	TEL 010-3425-9157 FAX 010-3425-9157				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.73	USD 12.11
総合計 (Total)			7		USD 12.11

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 4 8 4 0 9 4 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 324 840 949 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 26	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Park Hye-sun Park Hye-sun Room 102, Building 105, 213, Gongneung-ro, Nowon-gu, Seoul (Gongneung-dong, Dongshin Apartment)		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 01833		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				7	USD12.11	TEL 010-3425-9157 FAX 010-3425-9157
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計(円) Total Value 1211 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN	Country KOREA
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 4 8 4 0 9 4 9 J P *			

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 324 840 949 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 01833		Country KOREA	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-3425-9157	FAX 010-3425-9157	
内容品詳細 Health food		HSコード HS tariff number	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金(円) Postage
			12.11		円(yen) (Postage)
				<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類
					日本円換算額合計(円) Total Value 1211
					受付日付印 Date Stamp
* E N 3 2 4 8 4 0 9 4 9 J P *					

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



□



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 2 1 5 7 0 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 215 702 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
		2024	06	26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	g	合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04724

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9434-6325

FAX 010-9434-6325

Health food

2

USD24.50

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 2450 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>	・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認
-----------------------------------	--

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN328215702JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Jisoo Kim Jisoo Kim Room 101, 14, Jangteo 1-gil, Seongdong-gu, Seoul (Geumho-dong 3-ga) 04724, KOREA	TEL 010-9434-6325 FAX 010-9434-6325				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 12.25	USD 24.50
総合計 (Total)			2		USD 24.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 2 1 5 7 0 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 215 702 JP

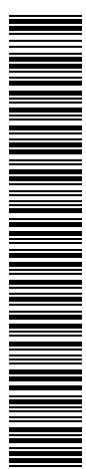
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 06 26			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jisoo Kim Jisoo Kim Room 101, 14, Jangteo 1-gil, Seongdong-gu, Seoul (Geumho-dong 3-ga)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 04724 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9434-6325 FAX 010-9434-6325
					2	USD24.50	内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	日本円換算合計 (円) Total Value
								2450 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

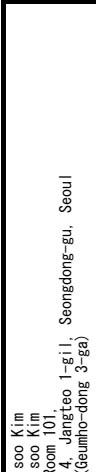
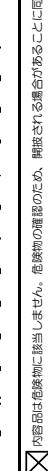
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



* E N 3 2 8 2 1 5 7 0 2 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 04724 Country KOREA	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 215 702 JP	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 215 702 JP	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 受付局控 10年保存	
 受付局控 10年保存	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 4 3 7 1 4 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 437 148 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 26

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21388

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4345-7601

FAX 010-4345-7601

Health food

3

USD6.90

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN328437148JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Jimyeong-jin Jimyeong-jin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon 21388, KOREA	TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.30	USD 6.90
総合計 (Total)			3		USD 6.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 4 3 7 1 4 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 437 148 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 06 26			損害要償額		郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jimyeong-jin Jimyeong-jin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon</p>									
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 21388					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601
						3	USD 6.90		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
									<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value
									690 Yen
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 3 2 8 4 3 7 1 4 8 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 437 148 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 3 2 8 4 3 7 1 4 8 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 * E N 3 2 8 4 3 7 1 4 8 J P *	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
お届け先 Postal Code 21388 Country KOREA TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
	個数 Number of items
正味重量 Net weight	価格 Value
USD 6.90	
損害要償額 Amount of compensation JP (yen) USD (yen) JP (yen) USD (yen)	
郵便料金 (円) JP (yen) USD (yen) JP (yen) USD (yen)	
合計金額 (円) (Postage) JP (yen) USD (yen)	
日本円換算額合計 (円) JP (yen) USD (yen)	
受付日付印 Date Stamp JP (yen) USD (yen)	
日本円換算額合計 (円) JP (yen) USD (yen)	
No commercial value for customs purpose only JP (yen) USD (yen)	
日本円換算額合計 (円) JP (yen) USD (yen)	
 * E N 3 2 8 4 3 7 1 4 8 J P *	
 受付局控 10年保存	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控